

Made in Italy

1:56 scale

No 25759

M8/M20

EN

At the beginning of World War II, the U.S. Army had lightweight and lightly armed vehicles, called "scout cars," for advanced reconnaissance activities. Developed during the war, the M-8 Greyhound armored car, characterized by increased protection and heavier armament, represented a turning point for the American army. The vehicle provided greater operational flexibility and could be more effectively used to support ground troops thanks to the 37mm cannon installed in the turret. First used on the Italian front, from Monte Cassino to Anzio, it later participated in the D-Day operations in June 1944. Although the terrain in Normandy proved challenging and demanding during the initial phases of the operation, later on the M-8 was particularly appreciated for its speed of movement and versatility in deployment. The M-20 version was developed from the M8 version for Military Police duties and command vehicle roles.

IT

All'inizio della Seconda Guerra Mondiale l'U.S.Army disponeva, per svolgere le attività di ricognizione avanzata, di veicoli leggeri e poco armati: le "scout car". Sviluppato nel corso della guerra, l'autoblindo M-8 Greyhound, caratterizzato da una maggiore protezione e da un armamento più pesante, rappresentò una svolta per l'esercito americano. Il veicolo garantiva una maggiore flessibilità operativa e poteva essere impiegato più efficacemente per il supporto delle truppe di terra grazie al cannone da 37 mm installato in torretta. Utilizzato per la prima volta sul fronte italiano, da Montecassino ad Anzio, partecipò successivamente alle operazioni del D-Day nel giugno del 1944. Sebbene il terreno della Normandia si rivelò, nelle prime fasi dell'operazione, difficile ed impegnativo, successivamente l'M-8 venne particolarmente apprezzata per la rapidità di spostamento e la versatilità d'impiego. La versione M-20 è stata sviluppata dalla versione M8 per compiti di Polizia Militare e veicolo comando.

DE

Zu Beginn des Zweiten Weltkriegs verfügte die US-Armee über leichte und leicht bewaffnete "Scout Cars" für fortgeschrittene Aufklärungsaktivitäten. Der im Laufe des Krieges entwickelte Panzerwagen M-8 Greyhound, der über einen besseren Schutz und eine schwerere Bewaffnung verfügte, stellte einen Wendepunkt für die US-Armee dar. Das Fahrzeug bot eine größere Einsatzflexibilität und konnte dank der im Turm eingebauten 37-mm-Kanone effektiver zur Unterstützung der Bodentruppen eingesetzt werden. Es wurde zunächst an der italienischen Front von Montecassino bis Anzio eingesetzt und nahm später an den D-Day-Operationen im Juni 1944 teil. Obwohl das Gelände in der Normandie in den ersten Phasen der Operation schwierig und anspruchsvoll war, wurde der M-8 später besonders für seine Geschwindigkeit und Vielseitigkeit geschätzt. Die M-20-Version wurde von der M8-Version für Militärpolizeiaufgaben und Kommandofahrzeugrollen entwickelt.

FR

Au début de la Seconde Guerre mondiale, l'armée américaine disposait de « scout cars » légers et peu armés pour les activités de reconnaissance avancée. Développé au cours de la guerre, le véhicule blindé M-8 Greyhound, qui offrait une meilleure protection et un armement plus lourd, a représenté un tournant pour l'armée américaine. Le véhicule offre une plus grande flexibilité opérationnelle et peut être utilisé plus efficacement pour soutenir les troupes au sol grâce au canon de 37 mm installé dans la tourelle. D'abord utilisé sur le front italien, de Montecassino à Anzio, il a ensuite participé aux opérations du jour J en juin 1944. Bien que le terrain de Normandie se soit révélé difficile et exigeant au cours des premières phases de l'opération, par la suite, le M-8 a été particulièrement apprécié pour sa rapidité de déplacement et sa polyvalence d'utilisation. La version M-20 a été développée à partir de la version M8 pour des missions de police militaire et de véhicule de commandement.

ES

Al comienzo de la Segunda Guerra Mundial, el ejército estadounidense tenía a su disposición vehículos ligeros y ligeramente armados: los "scout cars" para realizar actividades de reconocimiento avanzado. Desarrollado durante la guerra, el vehículo blindado M8 Greyhound, caracterizado por una mayor protección y un armamento más pesado, representó un punto de inflexión para el ejército estadounidense. El vehículo garantizaba una mayor flexibilidad operativa y podía utilizarse de forma más eficaz para apoyar a las tropas terrestres gracias al cañón de 37 mm instalado en la torreta. Utilizado por primera vez en el frente italiano, desde Montecassino hasta Anzio, participó posteriormente en las operaciones del Día D en junio de 1944. Aunque el terreno de Normandía resultó difícil y desafiante en las primeras fases de la operación, posteriormente el M-8 fue especialmente apreciado por su rapidez de desplazamiento y versatilidad de uso. La versión M-20 fue desarrollada a partir de la versión M8 para tareas de Policía Militar y vehículo de mando.

RU

В начале Второй мировой войны на вооружении армии США состояли легкие и lightly вооруженные "боевые разведывательные машины", предназначенные для ведения передовой разведки. Разработанный в ходе войны броневомобиль M-8 Greyhound, отличавшийся повышенной защитой и более тяжелым вооружением, стал прорывом для армии США. Благодаря 37-мм пушке, установленной в башне, автомобиль получил большую оперативную гибкость и могла более эффективно поддерживать наземные войска. Сначала он использовался на итальянском фронте, от Монтекассино до Анцио, а затем участвовал в операции «Нептун» в июне 1944 года. Хотя местность Normandii оказалась сложной и трудной в начальных фазах операции, позже M-8 был особенно оценен за скорость передвижения и универсальность применения. Версия M-20 была разработана на базе версии M8 для выполнения задач военной полиции и командного транспортного средства.



EN WARNING: Model for adult modellers age 14 and over
IT ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
DE ACHTUNG: Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.
NL WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

STUDY THE INSTRUCTIONS CAREFULLY PRIOR TO ASSEMBLY. REMOVE PARTS FROM FRAME WITH A SHARP KNIFE OR A PAIR OF SCISSOR AND TRIM AWAY EXCESS PLASTIC. DO NOT PULL OR TWIST. ASSEMBLE THE PARTS IN NUMERICAL SEQUENCE. USE PLASTIC CEMENT ONLY AND USE CEMENT SPARINGLY TO AVOID DAMAGING THE MODEL. BLACK ARROWS INDICATE PARTS TO BE GLED TOGETHER. WHITE ARROWS INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS MUST BE ASSEMBLED WITHOUT USING CEMENT. THESE LETTERS (A - B - C...) INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS WILL BE FOUND. PRINT SMALL PARTS BEFORE DETACHING THEM FROM FRAME. REMOVE PRINT WHERE PARTS ARE TO BE CEMENTED. CROSSED OUT PARTS MUST NOT BE USED.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

PRIMA DI INCIPIRE IL MONTAGGIO STUDIARE ATTENTAMENTE IL DISEGNO. STACCARE CON MOLTA CURA I PEZZI DALLE STAMPATE, USANDO UNA TAGLIA TAGLIA OPPURE UN PAIO DI FORBICI E TOGLIERE CON UNA PICCOLA LAMA O CON CARTA VETRO FINE EVENTUALI SBARBUCCI. MA STACCARE I PEZZI CON LE MANI, MONTRALI SECONDO L'ORDINE DELLE NUMERAZIONI DELLE TAVOLE. ELIMINARE DALLA STAMPA IL NUMERO DEL PEZZO APPENA MONTATO FACENDOGLI SOPRA UNA CROCE. LE FRECCIE NERE INDICANO I PEZZI DA INCOLLARE, LE FRECCIE BIANCHE INDICANO I PEZZI DA MONTARE SENZA COLLA. USARE SOLO COLLA PER POLISTIROLO. LE LETTERE (A - B - C...) A LATI DEI NUMERI INDICANO LA STAMPA DA CUI SI TROVA IL PEZZO DA MONTARE. I PEZZI SBARBUCCI DA UNA CROCE NON SONO DA UTILIZZARE.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

VOR DER MONTAGE DIE ZEICHNUNG AUFMERKSAM STUDIERTEN. DIE EINZELNEN MONTAGETEILE MIT EINEM MESSER ODER EINER SCHERE VOM SPRITZUNG SORFÄHLLIG ENTFERNEN. EVENTUELLE GRATE WERDEN MIT EINER KLINGE ODER FEINEM SCHMIRGELPAPIER BESEITIGT. KENNENFALLS DIE MONTAGETEILE MIT DEN HÄNDEN ENTFERNEN, BEI DER MONTAGE DER TAFELNUMERIERUNG FOLGEN, PFEILE ZEIGEN DIE ZU KLEBENDEN TEILE WÄHREND DIE WEISSEN PFEILE DIE OHNE LEIM ZU MONTIERENDEN TEILE ANZEIGEN. BITTE NUR PLASTIKLEISTSTOFF VERWENDEN, DIE BUCHSTABEN (A - B - C...) NEBEN DEN NUMMERN ZEIGEN AUF WELCHEM SPRITZUNG DER ZU MONTIERENDE TEIL ZU FINDEN IST. DIE MIT EINEM KREUZ MARKIERTEN TEILE SIND NICHT ZU VERWENDEN.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

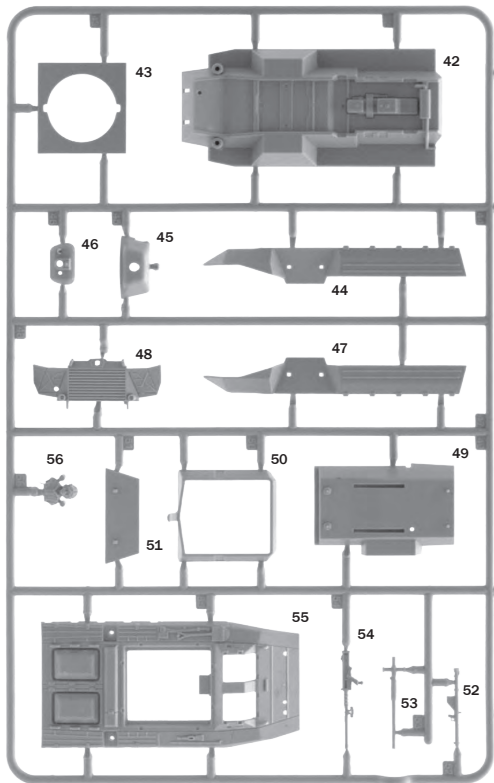
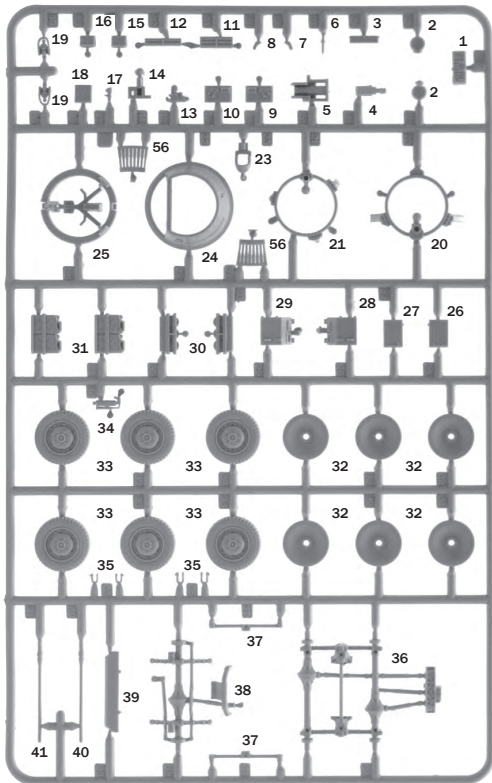
AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE, ÉTUDEZ ATTENTIVEMENT LE DESSIN. DÉTACHEZ AVEC BEAUCOUP DE SOIN LES MORCEAUX DES MOULÉS EN USANT UN MASSICOT OU BIEN UN PAIR DE CISEAUX ET COUPER AVEC UNE PETITE LAME AVEC DE PAPIER DE VITRE FIN ÉBARBÉS ÉVENTUELS. JAMAIS DÉTACHER LES MORCEAUX AVEC LE MANS MONTER LES EN SUIVANT L'ORDRE DE LA NUMÉROTATION DES TABLES. ÉLIMINER DE LA MOULLE LE NUMÉRO DE LA PIÈCE QUI VIENT D'ÊTRE MONTÉE. EN LE BIFFANT AVEC UNE CROIX. LES FLECHES NOIRES INDICENT LES PIÈCES À COLLER, LES FLECHES BLANCHES INDICENT LES PIÈCES À MONTER SANS COLLE. EMPLOYER SEULEMENT DE LA COLLE POUR POLYSTYRÈLE. LES LETTRES (A - B - C...) AUX CÔTÉS DES NUMÉROS INDICENT LA MOULLE OÙ SE TROUVE LA PIÈCE À MONTER. LES PIÈCES MARQUÉES PAR UNE CROIX NE SONT PAS À UTILISER.

ES ATENCION - Consejos útiles!

ESTUDIAR LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE. SEPARAR LAS PIEZAS DE LAS BANDejas CON UN CUCHILLO AFILADO O UN PAR DE TIJERAS Y RETIRAR EL EXCESO DE PLÁSTICO O DEBASTO. NO ARRANCAR LAS PIEZAS. MONTAR LAS PIEZAS EN ORDEN NUMÉRICO. UTILIZAR SOLAMENTE PEGAMENTO PARA PLÁSTICO Y EN POCA CANTIDAD PARA EVITAR QUE SE DANE EL MODELO. LAS FLECHAS NEGRAS INDICAN LAS PIEZAS QUE SE DEBEN PEGAR, LAS FLECHAS BLANCAS INDICAN LAS PIEZAS QUE DEBEN ENGAMBARSE SIN USAR PEGAMENTO. LAS LETRAS (A - B - C...) INDICAN EN QUÉ BANDEJA SE ENCUENTRAN LAS PIEZAS. PRINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SEPARARLAS DE LA BANDEJA. RETIRAR LA PINTURA DE LOS LUGARES POR DONDE SE DEBEN PEGAR LAS PIEZAS.

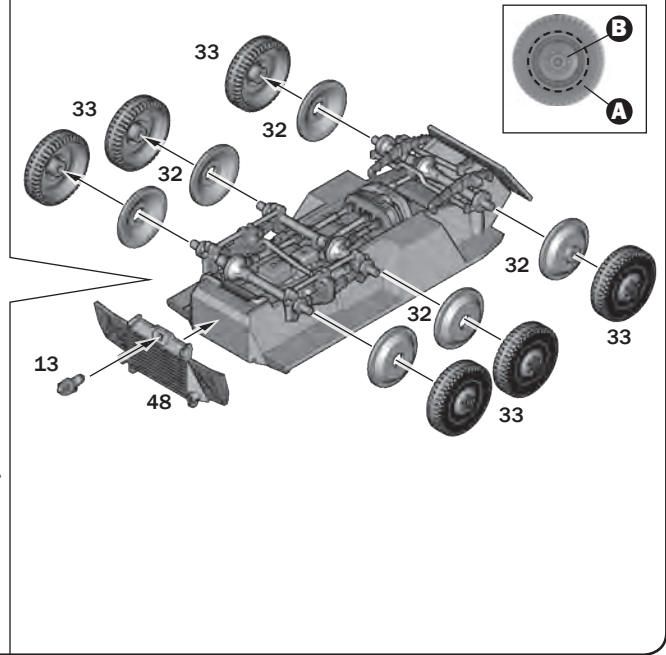
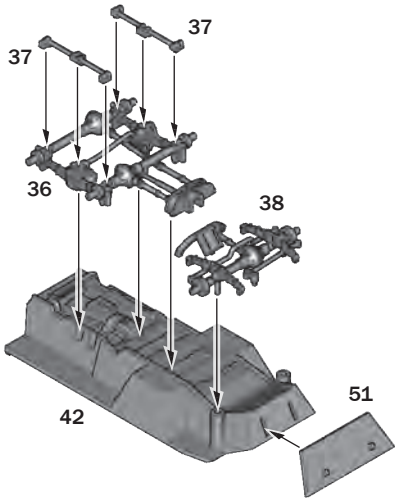
RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - важные!

ПЕРЕД ТЕМ КАК ПРИСТУПИТЬ К СБОРКЕ, ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОТДЕЛИТЬ РАСПЕЧАТАННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ, ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО КАНАЦЕРНЫЙ НОЖ ИЛИ ПАРУ КОНИЦИЛ СТЬЕ НЕРОВОЦНИЦ С ПОМОЩЬЮ ТОНОКО ЛЕЗВИЯ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АБРАЗИВНОЙ БРАШКИ. НЕ ОТДЕЛЯТЬ ЭЛЕМЕНТЫ РУКАМИ. ВЫПОЛНИТЬ СБОРУ СОГЛАСНО ПОРЯДКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЕЛИ. УДАЛИТЬ ИЗ СПИСКА ТОЛЬКО ЧТО СБОРЯННО ДЕТАЛЬ. ПЕРЕНЕЧЕРИВАЯ ЕЕ. ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ НА СКАЕВАННЯ, БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ СОБИРАЮТСЯ БЕЗ КЛЕЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕИ ДЛЯ ПОЛИКАСТА, БРЯШКИ (A - B - C...) НА ГРАНИКОВАНА СТОРОНА УКАЗЫВАЮТ АМСТ, ЧТО НАХОДИТСЯ ДЕТАЛЬ, ПЕРЕНЕЧЕРИВАЯ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ.

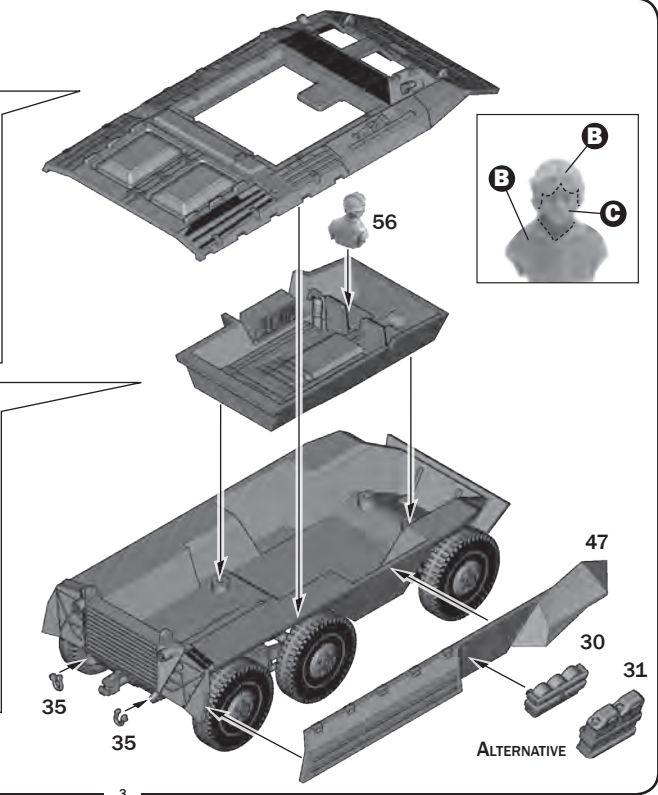
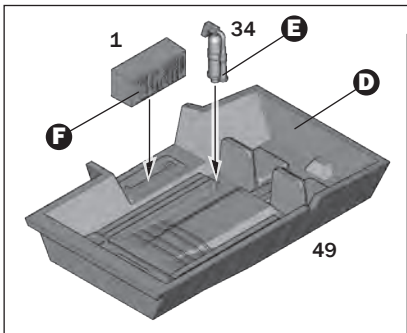
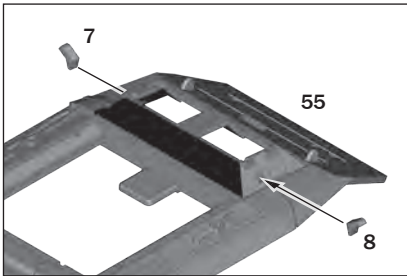
**SUGGESTED COLORS**

- | | | |
|---|---|--|
| A
FLAT RUBBER
F.S. 26081
Italeri AcrylicPaint 4861AP | B
FLAT OLIVE DRAB
F.S. 34084
Italeri AcrylicPaint 4728AP | C
FLAT SKIN TONE TINT BASE
F.S. 31575
Italeri AcrylicPaint 4601AP |
| D
FLAT WHITE
F.S. 37875
Italeri AcrylicPaint 4769AP | E
FLAT RED
F.S. 31400
Italeri AcrylicPaint 4606AP | F
FLAT BLACK
F.S. 37038
Italeri AcrylicPaint 4768AP |
| G
METAL. GLOSS BRASS
Italeri AcrylicPaint 4672AP | H
FLAT GUN METAL
F.S. 37200
Italeri AcrylicPaint 4681AP | |

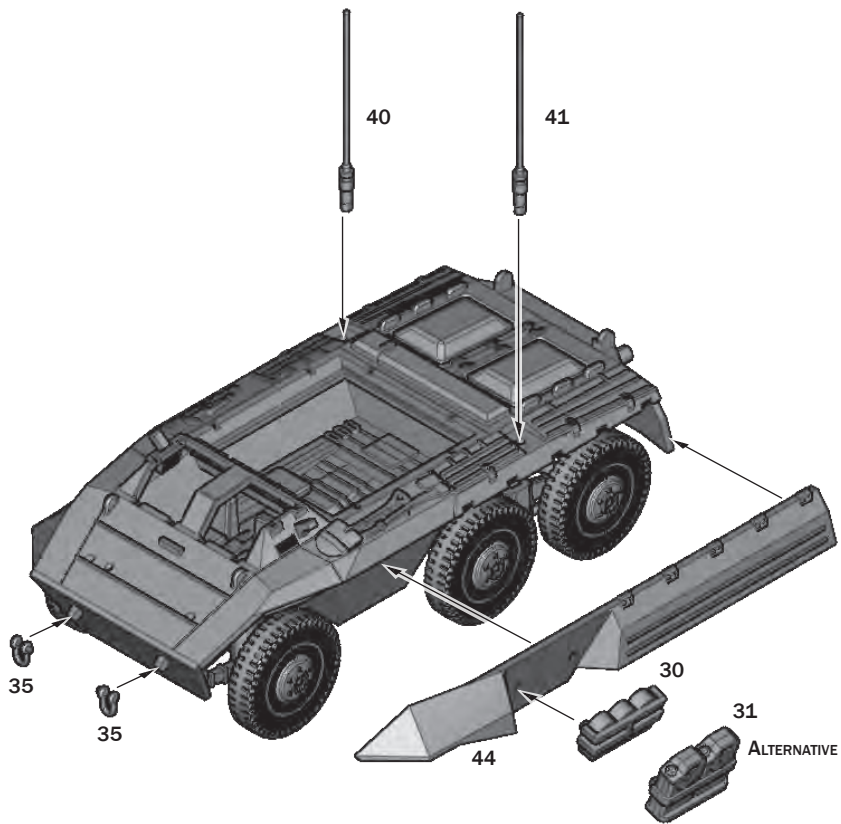
1



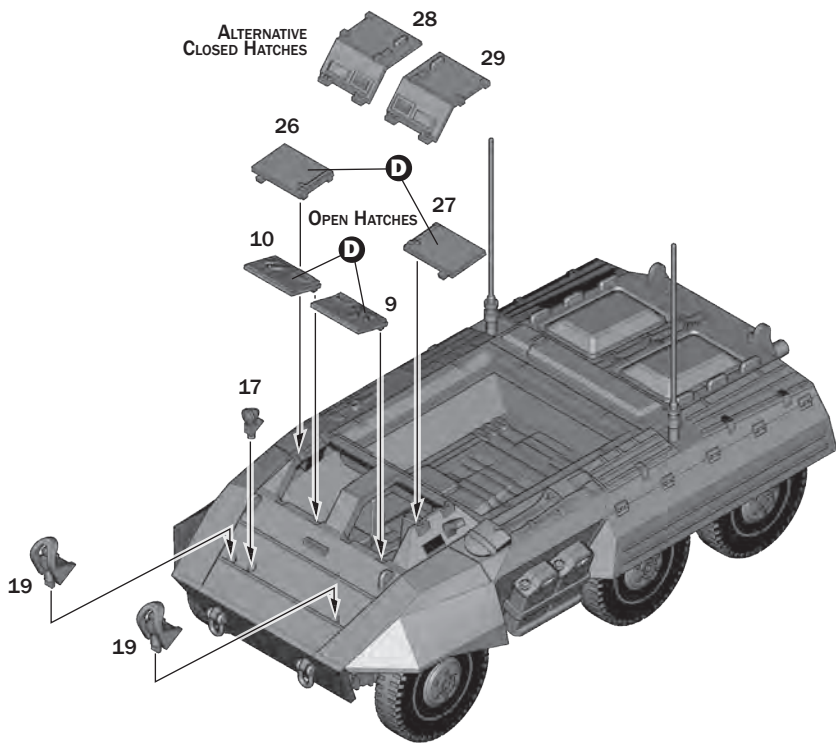
2



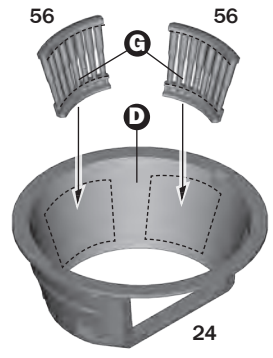
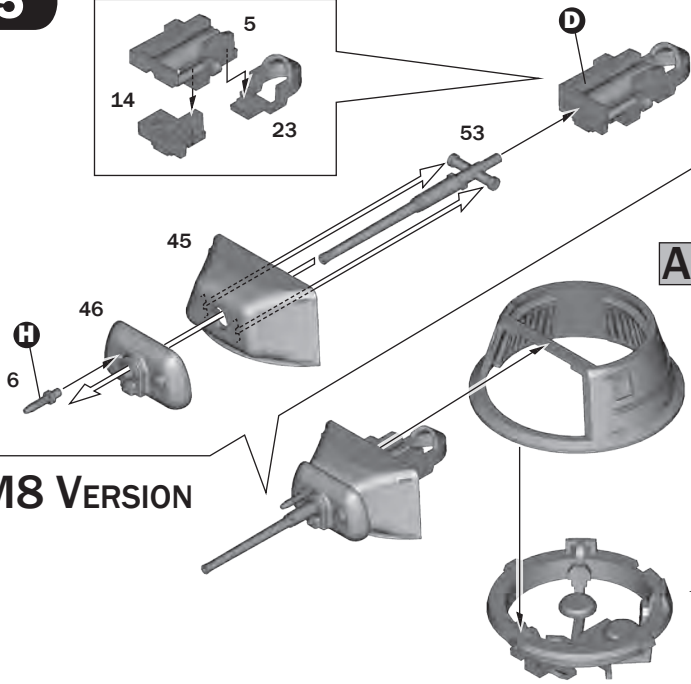
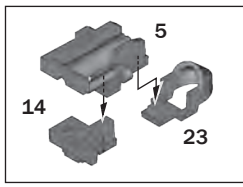
3



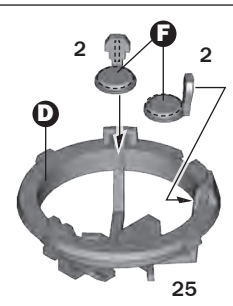
4



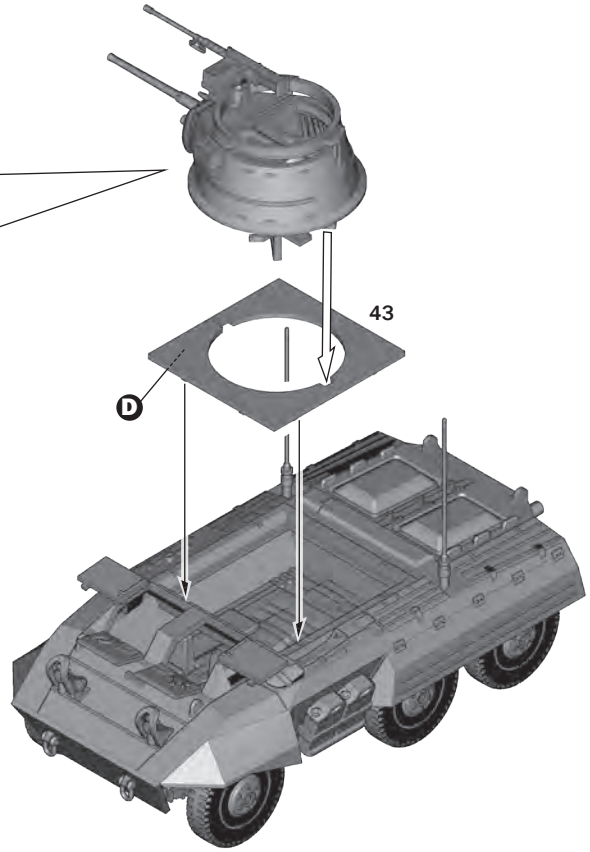
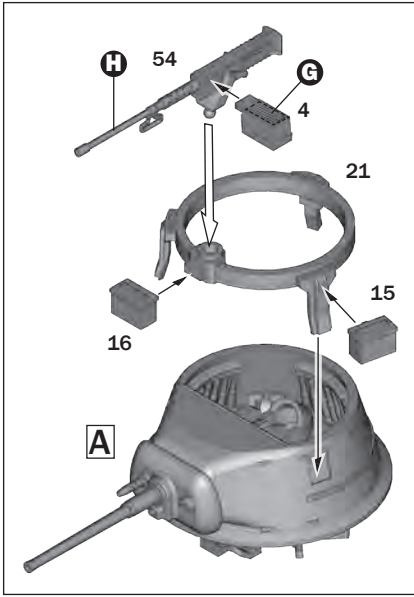
5



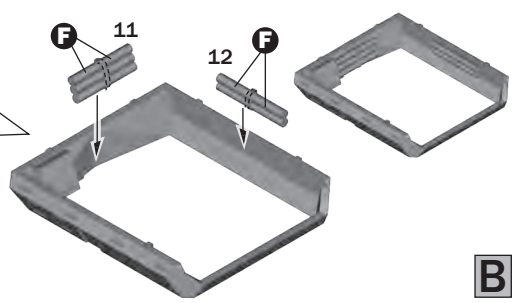
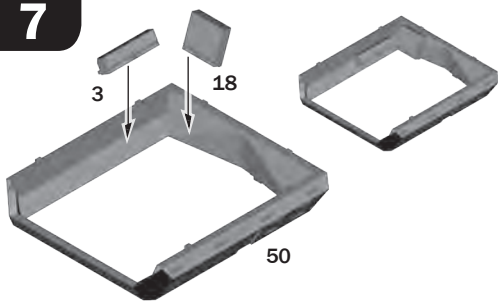
M8 VERSION



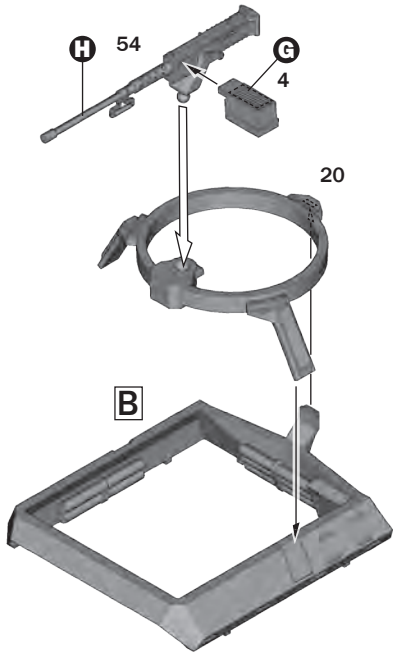
6



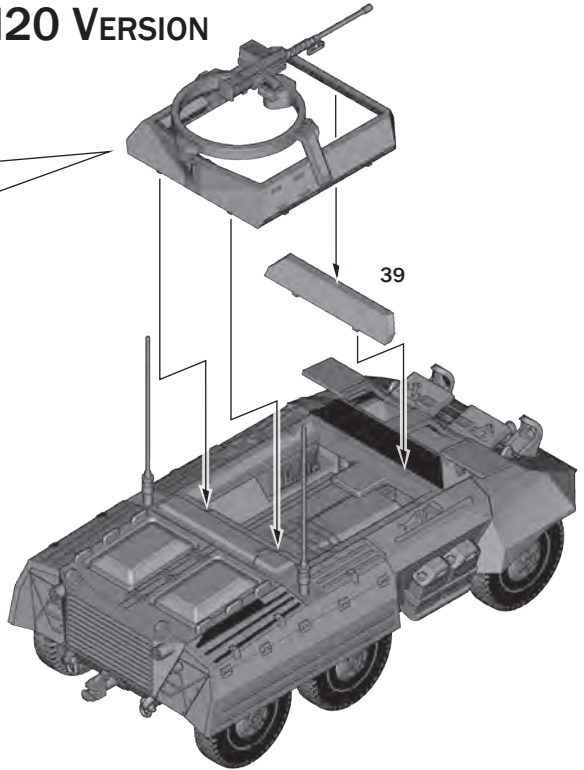
7



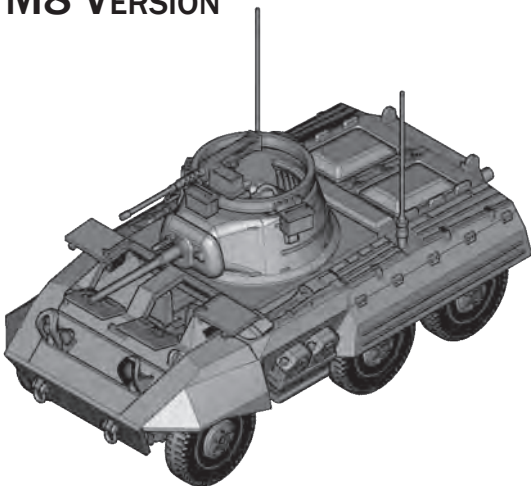
B



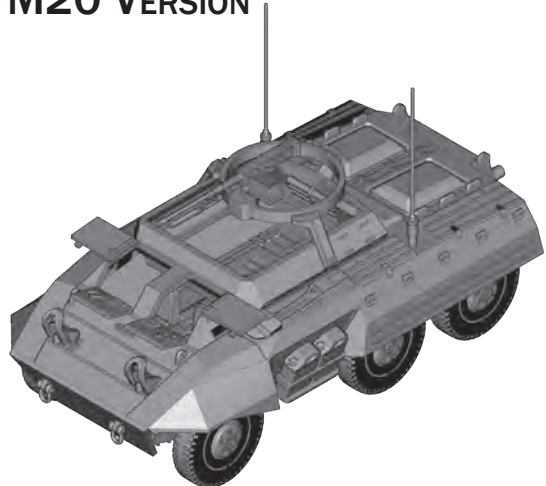
M20 VERSION



M8 VERSION



M20 VERSION



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie: Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza compprimerle con una pezzolina pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decaler: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr rik.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen, Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies: Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

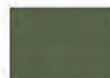
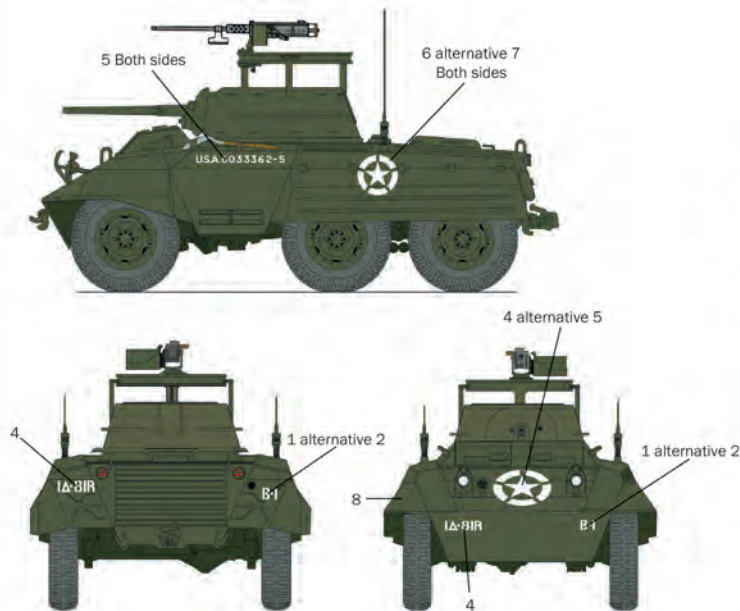
Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapio limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, duidt het transfer tegen het model en schuif het van het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

指示書 貼るための方法: 必要な貼る部分だけを切り取り、きれいな水に約20分ほど浸し、模型に貼る位置に紙を滑らせて押し付け、きれいな布で押しつけて空気を抜く。

Указание по применению декалей: Отрезать нужную вам часть декалей от общего листа, погрузить ее на 20 минут в чистую воду. Выбрать наиболее удобное место на модели, перевести при необходимости срезанного бумажного основания. Для лучшего прилипания прижать декаль чистой тряпочкой.

M8 U.S. Army, 1st Armoured Division 81st Armoured Reconnaissance Sqn. Italy, 1944-1945.



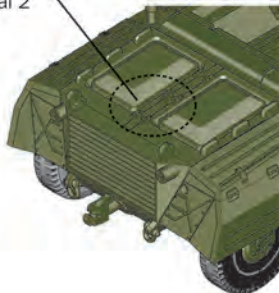
Flat Olive Drab
F.S. 34084
Italeri acrylic paint - 4728AP

decal 1

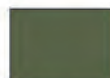
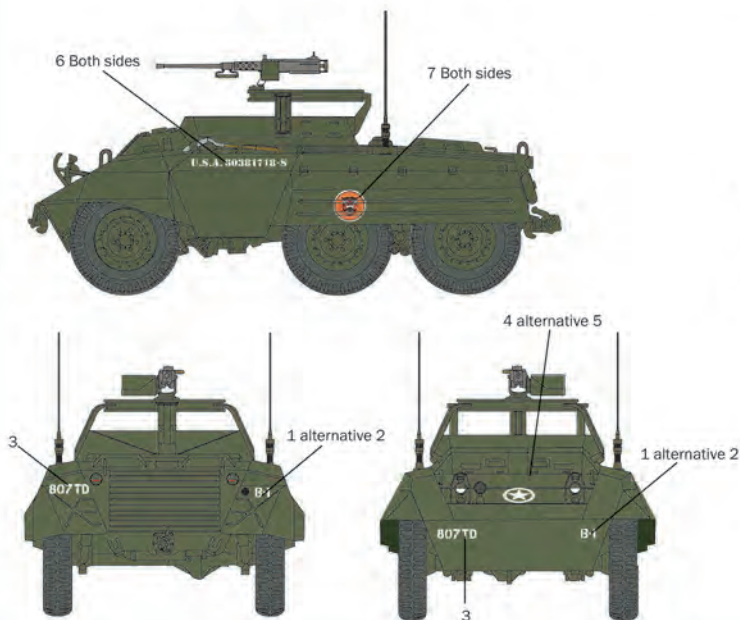


decal 2

decal 3



M20 U.S. Army, 807 Tank Destroyer Bn. Germany, 1945.



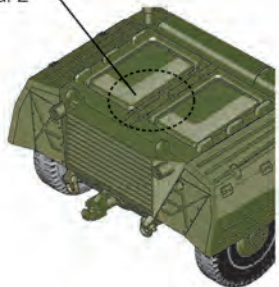
Flat Olive Drab
F.S. 34084
Italeri acrylic paint - 4728AP

decal 1



decal 2

decal 3





ITALERI



KIT No 25759 Scale 1:56 - M8/M20

NAME NOME NAME NOM NOMBRE NAAM	_____	ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRESSE DIRECCION ADRES	_____
TOWN CITY STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE	POSTAL CODE C.A.P. POSTLEITZAHL CODE POSTALE CODIGO POSTAL POSTCODE	COUNTRY NAZIONE LAND PAYS PAIS LAND	DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM DATE DE NAISSANCE NACIDO/A EL GEBORTEDATUM

E-MAIL

DEFECTIVE PARTS
PARTI DIFETTOSE
DEFERTE TIELE
PIECES DEFECTUEUSES
PIEZAS DEFECTUOSAS
DEFECTE ONDERDELEN

PLACE OF PURCHASE
ACQUISTATO PRESSO
ORT DES KAUFES
LIEU D'ACHAT
LUGAR DE COMPRA
PLAATS VAN AANKOOP

Retail Store
Negozio
Einzelhandel
Detailant
Detailista
Detailhandel

Hyper Market
Grande Magazzino
Andere
Grande Surface
Gran Almacen
Hypermarket

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com